

Istruzioni per l'uso

N. di controllo federale: W-7591

BALAYA®

Fungicida

Principi attivi: 100 g/l Mefentrifluconazolo (peso %: 9,9)
 100 g/l Pyraclostrobin (peso %: 9,9)

Meccanismo d'azione (gruppo FRAC): Pyraclostrobin C3;
 Mefentrifluconazolo G1

Formulazione: Concentrato emulsionabile (EC)

Fungicida contro le malattie delle foglie e delle spighe di frumento, orzo, segale e triticale

APPLICAZIONE

Modalità di azione

La combinazione tra pyraclostrobin e mefentrifluconazolo della classe dei principi attivi delle strobilurine (QoI) e degli azoli (SBI) ha permesso di realizzare un nuovo fungicida ad ampio spettro di alta qualità. Rilevanti malattie causate da funghi su frumento, orzo, segale e triticale vengono trattate in maniera sicura e duratura.

La combinazione delle proprietà fisico-chimiche di pyraclostrobin e mefentrifluconazolo e delle rispettive caratteristiche di spruzzatura e assorbimento, unite a un'azione mirata, garantisce un ampio spettro di efficacia con un elevato grado di successo.

Spettro di efficacia

Il prodotto combinato Balaya® è particolarmente efficace per il trattamento di un ampio spettro di agenti patogeni che colpiscono le piante di frumento, orzo, segale e triticale.

Frumento	<i>Septoriosi fogliare SEPTSP – Septoria spp</i> <i>Ruggine bruna PUCCRT - Puccinia triticina</i> <i>Ruggine gialla PUCCST - Puccinia striiformis</i>
Orzo	<i>Elmintosporiosi PYRNTE - Pyrenophora teres</i> <i>Bruciature fogliari (PLS + RCC) RAMUCC - Ramularia collo-cygni</i> <i>Rincosporiosi RHYNSE - Rhynchosporium secalis</i>
Triticale	<i>Septoriosi fogliare SEPTSP – Septoria spp</i> <i>Ruggine bruna PUCCRT - Puccinia triticina</i>
Segale	<i>Ruggine bruna PUCCRE - Puccinia recondita</i> <i>Rincosporiosi RHYNSE - Rhynchosporium secalis</i>

Molti fungicidi sono soggetti al rischio di comparsa di funghi resistenti ai principi attivi, che in alcune circostanze particolarmente sfavorevoli potrebbero ridurre l'efficacia del trattamento. Attenersi ai dosaggi raccomandati da BASF.

Compatibilità

Nei dosaggi raccomandati, Balaya® è compatibile con tutti i tipi di cereali.

Consigli e indicazioni d'uso

Contro septoriosi fogliare e ruggine bruna in frumento e triticale

Dosaggio 1,50 l/ha in 100 - 300 l'acqua/ha

Applicazione in primavera all'inizio dell'infestazione o al manifestarsi dei primi sintomi da BBCH 37 a BBCH 61. Max 1 applicazione per coltura. Termine d'attesa: 35 giorni.

Contro ruggine gialla in frumento

Dosaggio 1,50 l/ha in 100 - 300 l'acqua/ha

Applicazione in primavera all'inizio dell'infestazione o al manifestarsi dei primi sintomi da BBCH 31 a BBCH 61. Max 1 applicazione per coltura. Termine d'attesa: 35 giorni.

Contro elmintosporiosi dell'orzo, bruciature fogliari (PLS + RCC) e rincosporiosi dell'orzo

Dosaggio 1,50 l/ha in 100 - 300 l'acqua/ha

Applicazione in primavera all'inizio dell'infestazione o al manifestarsi dei primi sintomi da BBCH 31 a BBCH 51. Max 1 applicazione per coltura. Termine d'attesa: 35 giorni.

Contro rincosporiosi e ruggine bruna della segale

Dosaggio 1,50 l/ha in 100 - 300 l'acqua/ha

Applicazione in primavera all'inizio dell'infestazione o al manifestarsi dei primi sintomi da BBCH 37 a BBCH 61. Max 1 applicazione per coltura. Termine d'attesa: 35 giorni.

Applicazioni autorizzate

Coltura	Agente patogeno /efficacia	Applicazione nel rispetto di	Restrizioni
Frumento e tritiale	Septoriosi fogliare (<i>S. tritici</i> , <i>S. nodorum</i>), Ruggine bruna	Dosaggio: 1,5 l/ha Applicazione: all'inizio dell'infestazione o al manifestarsi dei primi sintomi; BBCH 37-61. Termine d'attesa: 35 giorni	1, 2, 3, 4, 5
Frumento	Ruggine gialla	Dosaggio: 1,5 l/ha Applicazione: all'inizio dell'infestazione o al manifestarsi dei primi sintomi da BBCH 31-61. Termine d'attesa: 35 giorni	1, 2, 3, 4, 5
Orzo	Elmintosporiosi dell'orzo, Bruciature fogliari (PLS + RCC) Rincosporiosi dell'orzo	Dosaggio: 1,5 l/ha Applicazione: all'inizio dell'infestazione o al manifestarsi dei primi sintomi; BBCH 31-51. Termine d'attesa: 35 giorni	1, 2, 3, 4, 5

Segale	Ruggine bruna, Rincosporiosi	Dosaggio: 1,5 l/ha Applicazione: all'inizio dell'infestazione o al manifestarsi dei primi sintomi; BBCH 37-61. Termine d'attesa: 35 giorni	1, 2, 3, 4, 5
--------	---------------------------------	--	---------------

Restrizioni generali/agronomici e per la protezione dell'utilizzatore:

1. SPe3: per proteggere gli organismi acquatici dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 6 m dalle acque superficiali. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
2. Durante la preparazione della poltiglia: indossare guanti di protezione + indumenti protettivi + maschera di protezione per le vie respiratore (A2).
3. Lavori successivi in colture trattate: indossare guanti di protezione + indumenti protettivi (almeno camicia a maniche lunghe e pantaloni lunghi).
4. Per proteggere terze persone rispettare una zona tampone non trattata di 3 m dalle superfici abitate e dagli impianti pubblici. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
5. Intervallo: 14 giorni, in caso di 1° trattamento dopo BBCH 49, almeno 21 giorni.

Tecnica di trattamento

I. Preparazione dello spray diluito

1. Riempire un serbatoio con $\frac{2}{3}$ di acqua.
2. Agitare Balaya® prima dell'uso e versarlo in un miscelatore in funzione.
3. Eventualmente aggiungere un componente per la miscela.
4. Riempire il serbatoio con acqua.

II. Spruzzatura

Utilizzare esclusivamente attrezzi di spruzzatura e testarli regolarmente!

Durante il trattamento, assicurarsi di eseguire una spruzzatura uniforme. Evitare sovradosaggi e dispersioni del prodotto nelle acque o su superfici non interessate dal trattamento con misure di protezione adeguate.

Durante la marcia e la spruzzatura mantenere lo spray diluito in movimento tramite miscelatore o riflusso. Dopo le pause lo spray diluito deve essere miscelato accuratamente.

Svuotare completamente il contenitore del prodotto e sciacquarlo accuratamente con acqua; aggiungere l'acqua di risciacquo allo spray diluito. Diluire i residui dello spray diluito con un dosaggio 1:10 e applicarle sulla superficie trattata.

III. Pulizia

Dopo l'uso, l'applicatore, il contenitore, i tubi, gli ugelli e il filtro, devono essere puliti accuratamente con acqua. Risciacquare l'applicatore per due volte consecutive e riempire il 10-20% del serbatoio con acqua e pulire l'interno del serbatoio con un getto d'acqua, utilizzando possibilmente un ugello per la pulizia. Far funzionare il miscelatore per 15 minuti. Infine, spruzzare l'acqua di risciacquo sulla superficie trattata attraverso gli ugelli con il miscelatore in funzione.

Eseguire la pulizia delle parti esterne su una parte non trattata del campo con acqua e spazzola oppure con un accessorio adeguato sullo spruzzatore.

Non smaltire l'acqua residua usata per la pulizia nei tombini e negli impianti di canalizzazione dell'acqua.

Miscelabilità

Balaya® è miscelabile con fungicidi, diserbanti, insetticidi e fitoregolatori come, ad esempio, Prodax® e Medax®.

In caso di miscelazione con fitoregolatori contenenti ethephon (ad es. Terpal®) attenersi scrupolosamente alle istruzioni per l'uso del prodotto: Aggiungere il prodotto contenente ethephon sempre come ultimo componente dello spray diluito!

È possibile aggiungere una soluzione di urea nitrato ammonico (UAN) o urea. Un dosaggio superiore ai 20 l o kg per ettaro può danneggiare alcune specie di frumento in caso di alte temperature e bassi livelli di umidità dell'aria.

In caso di miscele, l'urea deve essere completamente disciolta per prima. Dopodiché aggiungere Balaya® e altri prodotti come descritto.

BASF non può essere ritenuta responsabile per eventuali effetti negativi derivanti da una miscelazione.

Durante le miscele attenersi ai campi e alle indicazioni di applicazione definiti e approvati dalle autorità di omologazione per i componenti di miscelazione.

INDICAZIONI PER LA MANIPOLAZIONE SICURA

Classificazione ed etichettatura in accordo al Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Simboli e indicazioni di pericolo:

Identificatore chiave	GHS05	GHS07	GHS09
Simbolo			
Indicazione di pericolo	Corrosivo	Attenzione pericolo	Pericoloso per l'ambiente acquatico

Avvertenza: Pericolo

Indicazioni di pericolo:

EUH 401	Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.
H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca grave lesioni oculari.
H332	Nocivo se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.

- H400 Altamente tossico per gli organismi acquatici.
H410 Altamente tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza:

- SP 1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. [Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie. / Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.]
P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.

Consigli di prudenza (prevenzione):

- P261 Evitare di respirare la nebbia / i vapori / gli aerosol.
P264 Dopo la manipolazione lavare accuratamente le parti del corpo contaminate.
P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.
P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P272 Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.
P280 Indossare guanti / indumenti protettivi e proteggere gli occhi/il viso.

Consigli di prudenza (reazione)

- P312 In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P301 + P312 IN CASO DI INGESTIONE: In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico
P330 Sciacquare la bocca.
P304 + P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

P302 + P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.

P333 + P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle, consultare un medico.

P362 + P364 Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.

Consigli di prudenza (conservazione)

P403 + P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

P405 Conservare sottochiave.

Consigli di prudenza (smaltimento)

P501 Smaltire il contenuto/recipiente in punti di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali, in conformità alla regolamentazione vigente.

Misure di primo soccorso

I soccorritori devono preoccuparsi per la propria protezione. In caso di pericolo di svenimento, posizionare e trasportare stabilmente su un fianco. Sostituire immediatamente gli indumenti contaminate.

In caso d'inalazione: Riposo, aria fresca, soccorso medico.

In caso di contatto con la pelle: Lavare a fondo con acqua e sapone.

In caso di contatto con gli occhi: sciacquare a fondo per 15 minuti sotto acqua corrente tenendo le palpebre aperte, successivo controllo del medico oculista.

In caso di ingestione: Risciacquare la bocca immediatamente e bere 200-300 ml d'acqua, rivolgersi al medico.

Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali: Trattamento: nel trattamento sintomatico (decontaminazione, funzioni vitali) non sono noti antidoti specifici.

NUMERO DI EMERGENZA IN CASO DI AVVELENAMENTO:

Tox Info Swiss, telefono 145 o 044 251 51 51.

Per istruzioni sulle corrette procedure da seguire in caso di emergenza (ad esempio in caso di incendio, incidenti, ecc.) è a disposizione 24 ore su 24 la

centrale operativa dei vigili del fuoco di stabilimento BASF di Ludwigshafen: tel.:
0049-621-604 33 33.

SMALTIMENTO RIFIUTI

Non riutilizzare i contenitori vuoti.

Pulire accuratamente i contenitori vuoti e consegnarli alle società addette alla raccolta dei rifiuti.

Per lo smaltimento consegnare i residui dei prodotti fitosanitari nel contenitore originale in un centro comunale per la raccolta dei rifiuti speciali o al rivenditore.

Evitare qualsiasi forma di contaminazione dell'acqua con il prodotto, residui della miscela, acqua di lavaggio e deriva.

È vietato riutilizzare il contenitore.

INDICAZIONI GENERALI PER L'APPLICAZIONE / RESPONSABILITÀ

I dati contenuti in queste informazioni di prodotto si basano sulla nostra esperienza e sulle nostre conoscenze attuali e sono conformi alle disposizioni dell'autorità preposta all'omologazione. A causa della molteplicità di fattori che possono influire sulla lavorazione e sull'uso dei nostri prodotti, queste informazioni non sollevano l'utilizzatore dall'onere di condurre le proprie analisi e i propri test. Poiché la conservazione e l'applicazione sono al di fuori del nostro controllo e non possiamo prevedere tutte le circostanze che si possono eventualmente verificare, decliniamo ogni responsabilità in caso di danni derivati da conservazione e applicazione non corrette.

L'uso del prodotto in ambiti di applicazione non descritti nelle informazioni di prodotto, in particolare su colture diverse da quelle indicate, non è stato da noi verificato. Questo vale in particolare per usi da noi non raccomandati sebbene previsti o approvati dall'autorità preposta all'omologazione. Decliniamo pertanto qualsiasi responsabilità per eventuali danni derivati da tali usi.

Molteplici fattori, in particolare legati a specifiche condizioni locali o regionali, possono influenzare l'efficacia del prodotto. Tra questi rientrano ad esempio

condizioni atmosferiche e condizioni del terreno, varietà di colture, avvicendamento colturale, momenti di intervento, quantità utilizzate, miscelazione con altri prodotti non conformi ai dati di miscibilità sopra indicati, insorgenza di organismi resistenti ai principi attivi (ceppi fungini, piante, insetti), tecnica di irrorazione, ecc. In condizioni particolarmente sfavorevoli si può pertanto verificare una variazione dell'efficacia del prodotto e non si possono escludere danni alle colture. Per tali conseguenze noi e i nostri partner commerciali decliniamo qualsiasi responsabilità. L'utilizzatore del nostro prodotto è tenuto sotto la propria personale responsabilità al rispetto di eventuali diritti di proprietà intellettuale, delle leggi e disposizioni in vigore, delle disposizioni dettate dall'autorità preposta all'omologazione del prodotto e delle informazioni di prodotto. Tutti i dati e le informazioni qui contenuti possono variare senza preavviso.

® = Marchio registrato di BASF